

Domestic



Electric convector heater with mechanical control
Електричний конвектор з механічним керуванням

Instruction Manual Інструкція з експлуатації

Electric
convector
heater

*Електричний
конвектор*

Series/Серія:

DOMESTIC

Model/Model:

CH-1000 MC
CH-1500 MC
CH-2000 MC

CH
Cooper & Hunter

Outlook of devices, also colour scores can be revised without any special advance notices.

Виробник вправі змінювати зовнішній вигляд приладу/колір приладу без спеціального повідомлення.

CONTENTS

1. Important information	2
2. Safety measures	3
3. Technical characteristics	4
4. Description of the unit	4
5. Scope of delivery	5
6. Operation of the unit	5

Dear customer!

Thank you for your good choice and purchase of a Cooper&Hunter electric heater. It will serve you for a long time!

1. IMPORTANT INFORMATION

To improve product quality, its design, scope of delivery or manufacturing process can be revised without advance notice.

The text and digital notations in this manual may have misprints.

Should you have any questions on the functioning and operation of the device, please refer to the seller or a specialized service center to receive clarification.

Use the device only for purposes, stated in this manual.

Read and follow all the Instructions In this manual even If you feel you are familiar with the product, and find a place to keep It handy for future reference.

For your convenience record the complete model number (located on the product identification plate) and the date you received the product, together with your purchase receipt and attach to the warranty and service information. Retain in the event that warranty service is required.



NOTE:

The rating of this product (as marked on the product identification plate) is based on specific loading tests. Normal use or the use of other recommended attachments may draw significantly less power.



IMPORTANT!

When using any electrically powered product, basic safety precautions should always be followed.

2. SAFETY MEASURES

Read all instructions carefully prior to using the device for the first time. To avoid electric shock or injury when using this device, always observe key safety precautions including the following ones:

- Read all instructions before using this appliance and keep them for future reference.
- Use only the voltage specified on the rating plate of the heater.
- Do not cover or restrict airflow to the inlet or exhaust grilles in any manner as the appliance may overheat and become a fire risk.
- Do not cover grilles, block entry or exhaust of airflow by placing appliance against any surface. Keep all object at least 1 meter from the front, side and rear of the appliance.
- Do not place the appliance close to a radiant heat source.
- Do not operate in areas where gasoline, paint or other flammable liquids are used or stored.
- This appliance heats up when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surface. Switch off and let cooling before moving.
- Do not use the appliance to dry clothes.
- Do not insert or allow foreign object or metal utensils to enter any ventilation or exhaust opening, as this may cause an electric shock, fire or damage to the appliance.
- Do not immerse in liquid or allow running into the interior of the appliance, as this could create an electrical shock hazard.
- Do not reach for an appliance that has fallen into water. Switch off supply and unplug immediately.
- Do not operate any appliance with a damaged cord, plug or after the appliance malfunctions or has been dropped or damaged in any manner. Return to a qualified electrical person for examination, electrical or mechanical adjustment, service or repair.
- Do not operate appliance with wet hands.
- The most common cause of overheating is deposits of dust or fluff in the appliance. Ensure these deposits are removed regularly by unplugging the appliance and vacuum cleaning air vents and grilles.
- Do not use this appliance in a window as rain may cause electric shock.
- Do not use abrasive cleaning products on this appliance. Clean with a damp cloth (not wet) rinsed in hot soapy water only. Always remove plug from the mains supply before cleaning.

- Do not connect the appliance to the mains voltage until completely assembled and adjusted.
- This appliance is not intended for use in outdoor locations.
- Do not use this appliance in the immediate surrounds of a bath, a shower or a swimming pool or other liquids.
- Always operate upright.
- Switch off and let cooling before moving.
- Do not operate with cord set coiled up as a build up of heat is likely, which could be sufficient to become a hazard.
- The use of an extension cord with this appliance is not recommended.
- Do not remove plug from power socket until the appliance has been switched off.
- Do not remove plug from power socket by pulling the supply cord-always grip plug.
- Always unplug appliance when not in use.



IMPORTANT!

This product is **NOT** suitable to be used on long pile carpets or Flokati rugs.

- Do not allow cord to come in contact with heated surface during operation.
- Do not run cord under carpeting, throw rugs or runners etc. Arrange cord away from traffic areas so that it will not be tripped over.
- Do not twist, kink or wrap the cord around the appliance, as this may cause the insulation to weaken and split. Always ensure that all cord has been removed from any cord storage area.
- Do not use outdoors or whilst standing on a damp floor.
- Do not store appliance while it is still hot.
- This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- Young children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.
- The appliance must not be located immediately below a socket-outlet.
- Do not use this appliance with another programmer, timer or any other device that switches the heater on automatically, since a fire risk exists if the appliance is covered or positioned incorrectly.

•All covers of this appliance is intended to prevent direct access to the



IMPORTANT!

In order to avoid overloading, do not cover the heater

- To reduce the risk of electric shock, do not immerse or expose the product or flexible cord to rain, moisture or any liquid other than those necessary for correct operation of the product.
- The fireguard does not give full protection for young children and for infirm persons.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by a qualified electrical persons in order to avoid a hazard.
- Do not use this appliance outdoors or on wet surfaces Avoid spilling liquid on the appliance.



IMPORTANT!

In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cutout, this appliance must not be supplied through an external switching device, such a timer, or connected to a circuit that is regularly on and off by the utility

- Use this appliance only as described in this manual. Any other use is not recommended by the manufacturer and may cause fire, electric shock or injury.
- This appliance is intended for household use only and not for commercial or industrial use.

3. TECHNICAL CHARACTERISTICS

Table 1

Model Number	CH-1000MC	CH-1500MC	CH-2000 MC
Rated Power	500W/1000W	750W/1500W	1000W/2000W
Rated Voltage	220V-240V~50Hz		
Dimensions(mm)	460*107*400	595*107*400	830*107*400

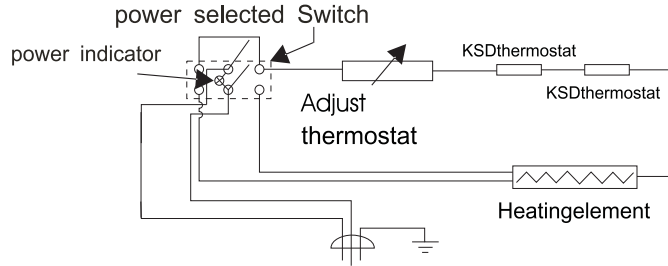
4. DESCRIPTION OF THE UNIT

Fig. 1 Overview of the appliance



Circuit diagram

Fig. 2 Electric circuit

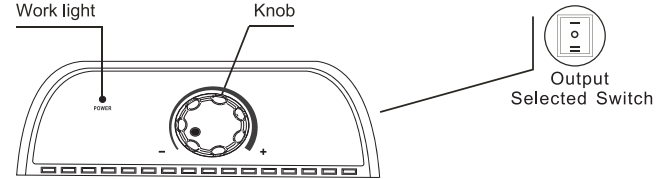


5. SCOPE OF DELIVERY

1. Convector – 1 pc.
2. Operation manual – 1 pc.
3. Warranty card - 3 pc.
4. Packing – 1 pc.
5. Castor wheel stand – 2 pc.
6. Wall mount bracket – 2 pc.
7. Rubber emphasis in a wall – 1 pc.
8. Screw – 3 pc.

6. OPERATION OF THE UNIT

Fig. 3 Control panel



Operation guide

1. STARTING

- 1.1. Take out the heater from the carton carefully. Please save the carton for off-season storage.
- 1.2. Make sure the convector heater in OFF position before switching on.
- 1.3. Fixing the convector steadily according to the mounting instruction.
- 1.4. It's better not to use the same electric outlet with other high wattage electrical appliances in order to avoid overloading your circuit.

2. POWER CONTROL

Plug in the convector. Then set the power selected switch "1(ON)" - "0(OFF)" - "2(ON)" switches to the 1(ON) and 2(OFF), then the heater will work with "I" power. If set the switches to the 2(ON) and 1(OFF), the heater will work with "II" power.

3. TEMPERATURE CONTROL

Plug in the convector, rotating the knob to set the desired temperature. When the ambient temperature is lower than the setting temperature, the convector starts to work, and the heating light will be on, when it is higher than the setting temperature, the unit will automatically switch to "STAND-BY" condition, and the heating light will be out.

4. SAFETY FEATURE

The unit is equipped with a high limit switch, the heater will automatically shut off if it is in an over-heating condition. It will automatically come back to work when it cools down.



NOTE:

Safety Feature

The unit is equipped with a high limit switch, the heater will automatically shut off if it is in an over-heating condition.

The heater will automatically turn back on when it has cooled down.

Mounting guide

Fig. 4 Mounting

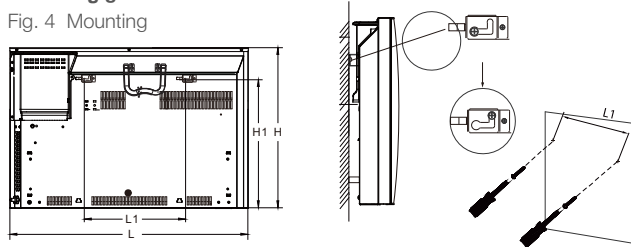
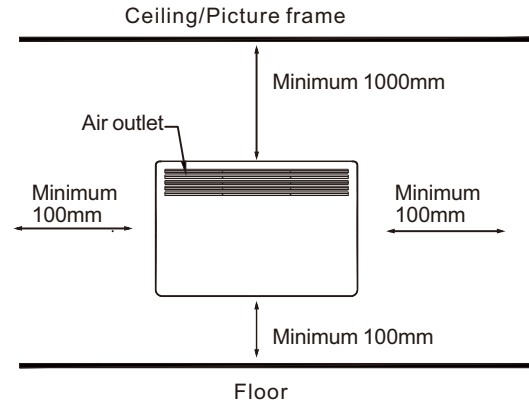
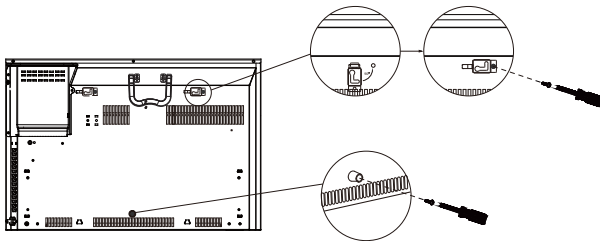


Table 2

POWER (W)	L mm	H mm	L1 mm	H1 mm
500W	460	400	155	317
1000W	460	400	155	317
1500W	595	400	250	317
2000W	830	400	250	317

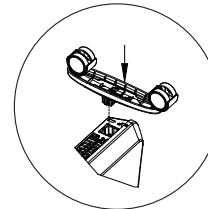
1. Insert the bracket (to the hole), turn it anticlockwise 90°, fasten it with screw.
2. Press the rubber pad (in the hole), fasten it with screw.



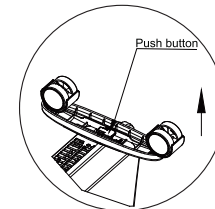
IMPORTANT!

This heater **MUST** be installed to the minimum required distances at the four sides of the heater.

Caster installation & removal



If the installation is complete, it's will hear a sound click.



Press the button up, take down the caster

ЗМІСТ

1. Важлива інформація	7
2. Запобіжні заходи	8
3. Технічні характеристики	9
4. Опис приладу	9
5. Комплектація	9
6. Управління приладом	9
7. Чистка та обслуговування	12

Шановний користувач!

Ви вибрали продукт від Cooper&Hunter який, ми сподіваємося, принесе Вам багато радості в майбутньому. Cooper&Hunter прагне запропонувати якомога ширший асортимент якісної продукції, який зможе зробити Ваше життя ще більш зручним. Уважно вивчіть цей посібник, щоб правильно використовувати Ваш новий електричний конвекор і насолоджуватися його перевагами. Ми гарантуємо що він зробить Ваше життя набагато комфортніше, завдяки легкості у використанні. Успіхів!

1. ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ

Будь ласка, уважно прочитайте цей посібник перед використанням і строго виконуйте зазначені в ньому інструкції по експлуатації пристрою. Зберігайте керівництво протягом всього періоду використання пристрою в надійному місці, щоб завжди мати до нього доступ.

Обігрівачі серії Domestic призначені для обігріву виробничих, житлових, офісних, побутових та громадських приміщень. Будь-яке використання приладу з метою, не передбачених виробником, може призвести до виникнення пожежі, ураження електричним струмом або поранення. Виробник залишає за собою право без попереднього повідомлення покупця вносити зміни в конструкцію, комплектацію або технологію виготовлення виробу з метою поліпшення його властивостей.

У тексті та цифрових позначеннях цього посібника можуть бути допущені помилки. Якщо після прочитання керівництва у Вас залишаться питання по роботі і експлуатації приладу, зверніться до продавця або в спеціалізований сервісний центр для отримання роз'яснень.

2. ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

Уважно прочитайте всі інструкції перед першим використанням приладу. Щоб уникнути ураження електричним струмом або заподіяння травми при користуванні приладом завжди дотримуйтесь основні заходи безпеки, в тому числі такі:

- Переконайтеся, що електрична мережа повністю відповідає технічним параметрам, зазначеними на корпусі пристрою, і має канал заземлення. Категорично забороняється накривати або затикати вхідні або вихідні отвори(решітки) повітря, зважаючи на небезпеку нещасного випадку або псування пристрою.
- Не розміщуйте пристрій поблизу опалювальних приладів.
- Забороняється експлуатація обігрівача в приміщеннях з наявністю легкозаймистих рідин, горючого пилу та речовин.
- Щоб уникнути опіків під час роботи обігрівача не торкайтеся до верхньої поверхні корпусу і дорешітки в місці виходу повітряного потоку.
- Не сушіть на обігрівачі одяг і будь-які інші матеріали. Це може привести до його перегріву, виходу з ладу або завдати значної шкоди вам і / або вашому майну.
- Не вставляйте і не допускайте попадання всередину сторонніх предметів через вхідні або вихідні отвори, щоб уникнути ураження електричним струмом, виникнення пожежі або пошкодження пристрою.
- Не занурюйте прилад у воду і не допускайте попадання рідини всередину приладу, тому що це може призвести до ураження електричним струмом.
- У разі падіння приладу в воду не діставайте його, а негайно вимкніть його від електричної мережі.
- Не використовуйте обігрівач з пошкодженим шнуром живлення, штекером. У разі виникнення несправностей, падіння або будь-якого іншого ушкодження не намагайтеся відремонтувати пристрій самостійно - зверніться до виробника, авторизованої сервісної служби або кваліфікованого фахівця для усунення неполадок.
- Щоб уникнути нещасних випадків забороняється торкатися до зовнішніх поверхонь і органів управління включеного конвектора мокрими руками і іншими частинами тіла.
- Найбільш поширеною причиною перегріву є скупчення пилу всередині обігрівача. Регулярно видаляйте накопичення пилу. Для цього вимкніть прилад від мережі і пропилесосьте вентиляційні отвори і решітки.

- Не встановлюйте прилад на підвіконня, потрапляння дощових крапель може призвести до ураження електричним струмом
- При чищенні приладу не використовуйте абразивні, піномийні засоби і розчинники. Очищайте його вологою ганчіркою або губкою, змоченою гарячою мильною водою. Завжди відключайте прилад від мережі перед чищенням.
- Не підключайте прилад до електричної мережі до повного складання і регулювання.
- Не використовуйте прилад на відкритих просторах поза приміщенням. Забороняється експлуатація обігрівача в басейнах, ванних, душових кімнатах та інших приміщеннях у випадках, якщо на його поверхню можливе попадання прямих струменів води.
- Переконайтеся, що корпус приладу охолов, перш ніж прибирати на місце його зберігання.
- Не залишайте прилад без нагляду в приміщенні, де знаходяться діти або інваліди. Захисний екран не забезпечує повний захист для дітей та інвалідів. Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- Прилад не слід розташовувати безпосередньо під розеткою.
- Щоб уникнути скидання термозапобіжника цей прилад не слід використовувати разом з додатковими вимикаючими пристроями, такими як таймер. Також прилад не слід підключати до ланцюга, який часто замикається і розмикається.
- Всі поверхні даного приладу призначені для запобігання прямого доступу до нагрівальних елементів і повинні знаходитися на своїх місцях під час експлуатації.



УВАГА!

Щоб уникнути перегріву не накривайте обігрівач

3. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблиця 1

Модель	Номинальна потужність, Вт	Номинальна напруга	Номинальний струм, А	Площа обігріву, м ²	Габарити (ДхШхВ), мм	Вага, кг
СН-1000МС	1000	220-240 В / 50-60 Гц	4,3	5-15	460x107x400	3,8
СН-1500МС	1500	220-240 В / 50-60 Гц	6,5	7-20	595x107x400	4,5
СН-2000МС	2000	220-240 В / 50-60 Гц	8,7	10-25	830x107x400	5,9

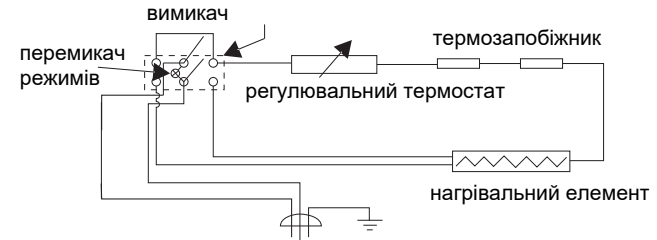
4. ОПИС ПРИЛАДУ

Мал. 1 Загальний вигляд приладу



Електрична схема

Мал. 2 Електрична схема



5. КОМПЛЕКТАЦІЯ

1. Конвектор - 1 шт.
2. Керівництво по експлуатації - 1 шт.
3. Гарантійний талон - 3 шт.
4. Упаковка - 1 шт.
5. Ножки з колесами - 2 шт.
6. Склоби для настінного монтажу - 2 шт.
7. Резиновий упор в стіну - 1 шт.
8. Гвинт - 3 шт.

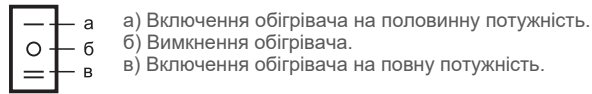
6. УПРАВЛІННЯ ПРИЛАДОМ

- Прилад повинен використовуватися в вертикальному положенні.
- Переконайтеся, що корпус приладу і його нагрівальний елемент охолов, перш ніж демонтувати або переміщати обігрівач.
- Не використовуйте прилад з скрученим шнуром живлення, це може привести до перегріву і нещасних випадків.
- Не рекомендується використовувати шнур-подовжувачразом з обігрівачем.
- Не витягуйте штепсель з розетки до виключення приладу. Виймаючи штепсель з розетки не тягніть за провід - тримайтеся за вилку.

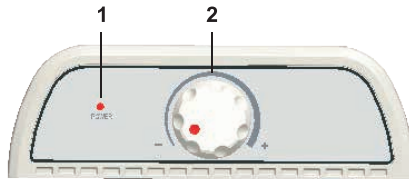
- Відключіть прилад від електричної мережі, коли він не використовується вами і перед тим, як його мити.
Увага! Забороняється розташовувати поруч з конвектором легкозаймисті предмети (синтетичні матеріали, меблі, штори, лакофарбові продукти, розчинники і т.п.)
- Під час експлуатації стежте за тим, щоб провід не торкався поверхні, що гріється.
- Не ховайте провід під килимове покриття, не кладіть зверху на шнур килимки, килимові доріжки і т.д., шнур живлення не повинен бути пошкоджена важкими предметами.
- Не розміщуйте провід в місцях проходу, щоб не спіткнулися об нього.
- Не скручуйте і не обкручуйте провід навколо обігрівача - це може привести до зносу ізоляції.
- Слідкуйте за тим, щоб провід був вийнятий на всю довжину.

Панель управління

1. На боковій стороні приладу знаходиться кнопка вмикання/вимикання приладу. За допомогою даної кнопки також регулюється потужність обігріву: повна (II) і половинна (I).



Мал. 3 Панель управління



- 1 - Індикатор електроживлення.
2 - Регулятор термостата (управління температурою нагріву).

Керівництво по роботі з приладом

Підготовка до роботи

Акуратно витягніть обігрівач з картонної упаковки. Збережіть коробку для міжсезонного зберігання. Перед тим, як включити обігрівач, переконайтеся, що прилад знаходиться у вимкненому стані. При першому включенні можлива поява деякого запаху, який зникне після початку роботи конвектора. Закріпіть прилад в стійке положення, слідуючи інструкції з монтажу та встановлення. Щоб уникнути перевантаження електромережі не рекомендується підключати обігрівач до розетки, до якої підключені інші електроприлади великої потужності.

Включення приладу

Вставте вилку в розетку, індикатор електроживлення загориться і буде горіти постійно. Переведіть кнопку включення / вимкнення на боковій стороні приладу в положення «I» або «II» (половина або повна потужність нагріву), поверніть рукоятку термостата на верхній панелі вправо для вибору необхідної температури нагріву.

Якщо температура навколишнього повітря нижче встановленої, конвектор починає працювати, якщо температура навколишнього повітря стає вище встановленої, прилад автоматично вимикається і переходить в режим очікування, а потім знову почне працювати, коли температура повітря в приміщенні знижується.

Установка температури

Щоб встановити необхідну температуру нагрівання і підтримувати постійну температуру повітря в приміщенні, включіть прилад на повну потужність, перевівши ручку регулювання термостата вправо до максимального значення. Коли температура в приміщенні досягне комфортного для вас рівня, почніть повільно повертати ручку регулювання термостата вліво, поки не почуєте клацання. Таким чином прилад запам'ятає комфортну для вас температуру і буде підтримувати її, автоматично включаючись і виключаючись.



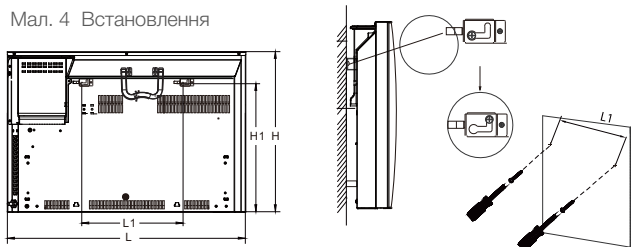
ПРИМІТКА :

Обігрівач оснащений захистом від перегріву. У разі перегріву прилад автоматично вимкнеться, так само після охолодження прилад включиться і продовжить роботу.

Монтаж приладу

Конвектор встановлюється таким чином, що б його тепло перемішувалось з максимальним обсягом повітря. Конвектор повинен бути зафіксований у відповідності з діючими приписами. Вимикач і інші механізми не повинні доторкатись до людини, що приймає ванну або душ, щоб апарат знаходився не в зоні попадання бризок води. Не накривайте прилад, щоб уникнути ризику перегріву. Не встановлюйте прилад за фіранками, дверима, під отвором в стіні або вентиляційним отвором.

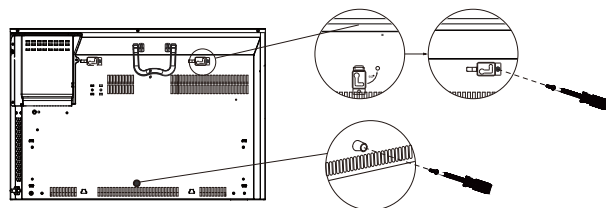
Мал. 4 Встановлення



Таблиця 2

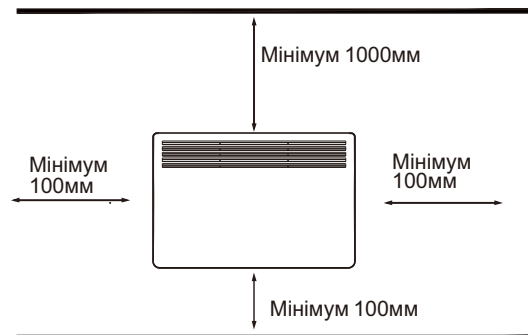
POWER (W)	L mm	H mm	L1 mm	H1 mm
500W	460	400	155	317
1000W	460	400	155	317
1500W	595	400	250	317
2000W	830	400	250	317

1. Вставте кріпильні скоби (в отвір), поверніть їх проти годинникової стрілки на 90°, закріпіть гвинтом.
2. Закріпіть гумовий упор гвинтом



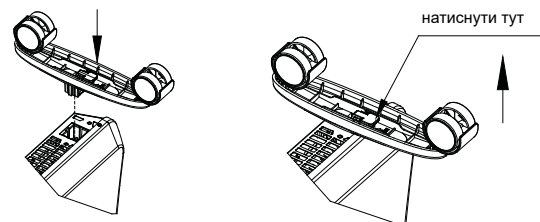
УВАГА!

Дотримуйтесь мінімальних відстаней установки до підлоги, поверхонь, меблів і т.д ..



Напольне встановлення

Прилад може бути поставлений на спеціальні ніжки для вільного переміщення по кімнаті. Використовуйте стійки з роликами, які йдуть в комплекті згідно зі схемою кріплення нижче.



УВАГА!

Ножки знаходяться в упаковочному матеріалі (боковий пінопласт).

7.4 ИСТКА ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ



УВАГА!

Перед очисткою завжди вимикайте і від'єднайте прилад від джерела живлення.

Нагрівач вимагає регулярного очищення, щоб забезпечити безперебійну роботу:

- Перед чищенням вимкніть обігрівач від мережі.
- Перед очищенням переконайтеся, що нагрівач повністю охолів.
- Використовуйте вологу тканину (не мокру), що б витерти зовнішню поверхню нагрівача для видалення пилу і бруду.
- Використовуйте пилосос для видалення пилу і пуху навколо решіток.
- Переконайтеся, що нагрівач сухий, перш ніж знову підключити його до електромережі.

Зберігання

Якщо ви не плануєте використовувати обігрівач протягом тривалих періодів часу, настійно рекомендується очистити обігрівач і потім зберігати його (переважно в оригінальній упаковці) в сухому прохолодному місці.

Попередження

1. Правильно закріпіть обігрівач на стіні або поставте обігрівач в правильне положення.
2. Нагрівач повинен бути встановлений таким чином, щоб людина, що використовує ванну або душ, не доторкалася до органів управління.
3. Нагрівач повинен бути встановлений так, що б він не знаходився безпосередньо під розеткою.
4. Коли обігрівач напольно встановлений, не використовуйте його поруч з ванною, душем або басейном.
5. Коли обігрівач настійно встановлений, не торкайтеся до блоку управління при його використанні в близі ванни, душу або басейну.
6. Зверніться до кваліфікованого електрика чи спеціаліста з технічного обслуговування, якщо шнур живлення пошкоджений.
7. Не накривайте обігрівач, коли він працює.
8. Завжди виключайте з розетки обігрівач, коли він не використовується.

Обслуговування

Якщо вам потрібне обслуговування, зверніться до місцевого дилера. Пошкоджений шнур повинен бути замінений сервісним фахівцем або кваліфікованим фахівцем, щоб уникнути небезпеки.

Утилізація

Після закінчення терміну служби прилад слід утилізувати відповідно до норм, правил і способів, що діють в місці утилізації. Детальну інформацію по утилізації приладу ви можете отримати у представника місцевого органу влади.

Гарантійні зобов'язання

Цей документ не обмежує певні законом права споживачів, але доповнює і уточнює обумовлені законом зобов'язання, які передбачають угоду сторін або договір. Виробник залишає за собою право вносити зміни в конструкцію, комплектацію або технологію виготовлення виробу, з метою поліпшення його технологічних характеристик. Такі зміни вносяться в виріб без попереднього повідомлення Покупців і не тягнуть за собою зобов'язань зі зміни / поліпшення раніше випущених виробів. Переконайтеся, щоб уникнути непорозумінь до установки / експлуатації виробу уважно вивчити його інструкцію по експлуатації.

Гарантійні зобов'язання здійснюються при наявності правильно заповненого гарантійного талона із зазначенням в ньому дати продажу, печатки (штампа) торгуючої організації і підпису продавця. Забороняється вносити в Гарантійний талон будь-які зміни, а також правити або переписувати будь-які зазначені в ньому дані. Ретельно перевірте зовнішній вигляд виробу і його комплектність, всі претензії за зовнішнім виглядом і комплектності виробу пред'являйте Продавцеві при покупці виробу.

У разі несправності приладу з вини виробника зобов'язання щодо усунення несправності лягає на уповноважену виробником організацію. В даному випадку покупець має право звернутися до Продавця. Ця гарантія поширюється на виробничий або конструкційний дефект виробу.

Гарантійний термін на електричний конвектор становить 36 (тридцять шість) місяців з дня продажу Покупцеві.

Строк придатності необмежений до початку використання. Гарантія не дає права на відшкодування і покриття збитків, що сталися в результаті переробки і регулювання виробу без попередньої письмової згоди виробника, з метою приведення його у відповідність з вимогами державних чи місцевих технічних стандартів та стандартів із техніки безпеки.

Виробник:

Cooper & Hunter International Corporation, Miami, FL, USA

www.cooperandhunter.com

E-mail: info@cooperandhunter.com

Дата виготовлення вказується на етикетці на приладі.

Імпортер:

ТОВ "КОНДИЦОНЕР СЕРВІС"

Україна, 03127, м. Київ, проспект Голосіївський, буд. 132

т. +380 (44) 461-79-82, +380 (44) 461-78-93